



news letter

COE
2008

NOVEMBER

N. 83

NOVEMBRE

EOC

COE

Istanbul hosts 37th EOC Assembly.

Everyone was there! The great Olympic Family of Europe responded to the invitation offered by **Togay Bayatlı**, President of the NOC of Turkey, who was delighted to have the opportunity of hosting this event on the occasion of the TMOK's centenary. EOC President **Patrick Hickey**, Vice President **Sasha Kozlovsky**, Secretary General **Raffaele Pagnozzi**, Treasurer **Kikis Lazarides**, EOC Honorary President **Mario Pescante** and 48 European NOCs (only one was unable to attend) greeted **HE Abdullah Gül**, the President of the Republic of Turkey, and the Minister for Sport **Murat Basesgioglu**, who had come to attend the Opening Ceremony. IOC President **Jacques Rogge**, many IOC Members and numerous other distinguished delegations from the Olympic Family were in attendance. In all, as the year comes to a close, about 350 participants took stock of recent events and made plans for the future. All richly enjoyed the TMOK's warm welcome and excellent organisation. Among the many highlights at the 37th Assembly were: the decision to assign the organisation of the 2013 Summer EYOF to Utrecht (NED), and to Brasov (ROU) for the winter edition; the adoption of amendments to the EYOF Charter aimed at ensuring an ever greater success for this event. CNOSF President **Henri Sérandour** was awarded the 2008 EOC Order of Merit, while the 2008 European Olympic Laurel Awards went to **Andreas Stavrou** (CYP), **Tapani Ilka** (FIN), **Erika Dienstl** (GER) and **Yvette Lambin Berti** (MON). A special recognition was awarded to **Alexandre Lukashenko**, President of the NOC and of the Republic of Belarus. The Istanbul Assembly also greeted its friends from BOCOG, who came to give a final report on the Beijing Games. Delegations from Chicago, Tokyo, Rio and Madrid also came to illustrate their proposals for the 2016 Olympic Games. On the occasion of his presence in Istanbul, President Jacques Rogge was awarded the Honoris Causa Diploma by the Istanbul University - one of the oldest in the world. The next EOC General Assembly will take place in Lisbon (POR) on the 27th and 28th of November 2009. Our congratulations and warmest thanks to President Bayatlı and all our friends at the NOC of Turkey.



Istanbul a accueilli la 37e assemblée des COE

Ils étaient tous là. La grande famille olympique européenne a répondu en masse à l'invitation lancée par **Togay Bayatlı**, président du CNO turc qui avait obtenu d'accueillir la 37e assemblée des COE à l'occasion du 100e anniversaire du TMOK. **Patrick Hickey**, le président des COE, **Sasha Kozlovsky** le vice-président, **Raffaele Pagnozzi**, le secrétaire général, **Kikis Lazarides**, le trésorier, le président d'honneur **Mario Pescante**, et 48 des CNO européens (un seul manquait à l'appel) ont accueilli

S.E. Abdullah Güll, le Président de la République turque, et le Ministre des sports **Murat Basesgioglu**, qui étaient venus assister à l'ouverture des travaux. Le président du CIO **Jacques Rogge**, de nombreux membres du CIO et les multiples délégations invitées de la Famille Olympique, au total quelque 350 participants qui ont fait le point d'une année d'activités et préparé l'avenir, tout en jouissant de l'accueil chaleureux et de la formidable orga-

nisation offerts par le CNO turc. Parmi les moments forts de la 37e assemblée: la décision de confier à Utrecht (NED) l'organisation du Festival Olympique de la Jeunesse Européenne d'été 2013 et à Brasov (ROU) celle du FOJE d'hiver ; l'adoption de modifications de la Charte du FOJE permettant des éditions toujours plus performantes. **Henri Sérandour**, le président sortant du CNO français a été décoré de l'Ordre du Mérite des COE, tandis que les Lauriers Olympiques européens ont été remis à **Andreas Stavrou** (CYP), **Tapani Ilka** (FIN), **Erika Dienstl** (GER) et **Yvette Lambin Berti** (MON). Une reconnaissance particulière a été attribuée à **Alexandre Lukashenko**, président du CNO et de la République de Bélarus. L'assemblée d'Istanbul a accueilli pour la dernière fois les amis du BOCOG venus rapporter sur les Jeux de Pékin, tandis que les délégations de Chicago, Tokyo, Rio et Madrid ont illustré leur candidature aux JO de 2016. Duraant son séjour à Istanbul, le président Jacques Rogge a reçu le titre de Docteur honoris causa de l'Université d'Istanbul, l'une des plus anciennes du monde. La prochaine assemblée générale des COE se tiendra à Lisbonne les 27 et 28 novembre 2009. Nos félicitations et tous nos remerciements au Président Bayatlı et à tous les amis du CNO turc.

The EOC Executive Committee also met in Istanbul for its last meeting of the year. On the eve of the Assembly, the members took stock of past and forthcoming activities, and discussed preparations for the event. In his dual role as Member of the EC and President of the hosting NOC, **Togay Bayatlı** outlined preparations for the Assembly, as well as planned celebrations for the TMOK centenary. TMOK Secretary General **Nese Gündogan**, was also present at the opening of the meeting.

EOC/EPC Statement of intent – EOC President **Patrick Hickey** and the President of the European Paralympic Committee **Enrique Sanchez-Guijo Acevedo** signed a statement of intent in Istanbul which paves the way for closer collaboration between the two organisations, aimed at providing European athletes with ever better conditions in which to play sports. The EPC, which is a non-profit making organisation and a member of the International Paralympic Committee, has a mission of assisting handicapped athletes in Europe.

Changes among our Members

In November too, another 6 NOCs have held Assemblies, with elections that have produced the following results:

- MALTA: President **Justice Lino Farrugia Sacco** and Secretary General **Joseph Cassar**; ESTONIA: **Mart Siimann**, President and **Toomas Tõnise** Secretary General; FINLAND: **Roger Talermo**, President and **Jouko Purontakanen**, Secretary General; MONTENEGRO: **Dusan Simonovic**, President and **Djordjije Kustudic**, Secretary General; ROMANIA: **Octavian Morariu**, President and **Ioan Dobrescu**, Secretary General; SLOVAKIA: **Frantisek Chmelar**, President and **Jozef Liba**, Secretary General - were reconfirmed for another mandate, so congratulations to one and all!

EYOF

- Just a few weeks from the start of the 2009 winter EYOF, the attention of the participants at the Istanbul Assembly was focused on the delegation from **Slask-Beskidy (POL)**. Everything is ready, with nothing left to do but pray that the snow that has already fallen will hold out till the games!

- **Utrecht (NED)** and **Brasov (ROU)** are now “the” host cities for 2013 EYOF. For the winter event, the Romanian city of Brasov had an easy victory, being the only, albeit excellent, candidate. As for the summer EYOF, at its second candidature, Utrecht, the city of the Treaty that changed Europe 300 years ago, won over Brno (CZE) by just one vote. Genoa (ITA), the third candidate, had decided to withdraw. Congratulations and bon travail to our friends from the NOCs of Romania and the Netherlands.

ENOCs

AUSTRIA – On the 7th of November, 2008 in presence of Austria's Head of State, **Heinz Fischer**, who is also acting as patron of the National Olympic Committee, the NOC of Austria celebrated its 100th anniversary in the historical great hall of the “Vienna Hofburg”. IOC



President **Jacques Rogge** and EOC President **Patrick Hickey** attended the festivities, together with IOC-members **Pal Schmitt** and **Walther Tröger**, and several

Le CE des COE a tenu sa dernière réunion de l'année également à Istanbul, la veille de l'assemblée générale. Il s'est agi pour les membres de faire le point d'une année d'activités et peaufiner la préparation des travaux de l'assemblée. **Togay Bayatlı** en sa double fonction de membre du CE et de président du CNO hôte a détaillé à ses collègues le programme de l'assemblée et le déroulement des festivités pour le 100e anniversaire du CNO Turc. **Nese Gundogan**, la secrétaire générale du TMOK, a assisté à l'ouverture des travaux.

Protocole d'accord COE/EPC – Le président des COE **Patrick Hickey** et le président du Comité Paralympique européen **Enrique Sanchez-Guijo Acevedo** ont signé à Istanbul une déclaration commune ouvrant la voie à une plus étroite collaboration entre les deux organisations dans le but d'assurer aux athlètes européens les meilleures conditions de pratiquer leur sport. L'EPC est une organisation non gouvernementale, membre du Comité International Paralympique ayant pour mission de suivre les athlètes avec handicaps en Europe.

Changements au sein de nos Membres

Au mois de novembre, plusieurs CNO ont aussi tenu leurs assemblées électives. En particulier, au sein de six CNO :

- MALTE: **Justice Lino Farrugia Sacco** président et **Joseph Cassar** secrétaire général ; ESTONIE: **Mart Siimann**, président et **Toomas Tõnise**, secrétaire général; FINLANDE: **Roger Talermo**, président et **Jouko Purontakanen**, secrétaire général; MONTENEGRO: **Dusan Simonovic**, président et **Djordjije Kustudic**, Secrétaire général; ROUMANIE: **Octavian Morariu**, président et **Ioan Dobrescu**, secrétaire général; SLOVAQUIE: **Frantisek Chmelar**, président et **Jozef Liba**, secrétaire général, ont été confirmés pour un nouveau mandat de quatre ans. Félicitations à tous !

FOJE

- A quelques semaines de l'ouverture du Festival Olympique de la Jeunesse Européenne d'hiver 2009, la délégation de **Slask-Beskidy (POL)** a retenu toute l'attention des participants à l'assemblée des COE à Istanbul. Tout est fin prêt, il ne reste qu'à espérer que la neige, déjà tombée, persiste jusqu'aux jeux!

- **Utrecht (NED)** et **Brasov (ROU)** sont désormais « les » villes des éditions 2013 du FOJE. La ville roumaine de Brasov a obtenu une victoire facile, en tant que candidate unique – mais cependant excellente. Utrecht, la ville du Traité qui a changé l'Europe il y a presque 300 ans, pour sa part à sa deuxième candidature, a remporté d'une voix la compétition sur Brno (CZE). Gênes (ITA), la troisième candidate, avait décidé de se retirer. Félicitations et bon travail à nos amis des CNO de Roumanie et des Pays-Bas.

CNOE

AUTRICHE – Le 7 novembre 2008, le CNO d'Autriche a célébré son 100e anniversaire dans le grand hall historique de la "Hofburg de Vienne", en présence du Chef de l'Etat, **Heinz Fischer**, qui est également le parrain du CNO. Le président du CIO **Jacques Rogge** et le président des COE **Patrick Hickey** assistaient aux festivités ainsi que les membres du CIO **Pal Schmitt** et **Walther Tröger** et les présidents et secrétaires

Presidents and Secretaries General from neighbouring countries. At the celebrations, where the history and great Austrian success of the last 100 years of summer and winter Olympic Games were highlighted, the President of the IOC was awarded the "Grand Decoration of Honour in Gold with Star for services to the Republic of Austria", by the Head of State. NOC President **Leo Wallner** presented the Austrian Pierre-de-Coubertin-medal to EOC President **Patrick Hickey**. 73 medal winners, including 30 Olympic Champions, and 350 guests in total, attended the celebration, which was followed by a gala-dinner.

OLYMPIC SOLIDARITY

IOC Olympic Solidarity offices meet in Rome. At the invitation of the EOC, the 6 IOC Olympic Solidarity offices held their annual meeting at the Italian Olympic Committee headquarters in Rome on the 11th and 12th of November. **Raffaele Pagnozzi**, who is both CONI and EOC Secretary General, greeted **Pere Miró**, Director of the OS office in Lausanne, as well as the representatives from the 5 offices based at the continental associations of NOCs. They came to assess the year's investment programme for OS funds, and to discuss the new 2009-2012 quadrennial plan. EOC President **Patrick Hickey** also went to Rome to greet our friends from Olympic Solidarity and reiterate how there is excellent collaboration between Lausanne and its decentralised offices.



OLYMPIC GAMES

VANCOUVER 2010 – VANOC, now 'front of stage' with the forthcoming 2010 winter Games, was in Istanbul to give a report on preparations to the 37th General Assembly. The NOCs were very pleased to learn that practically all sites were now ready and would be tested this winter. The Chefs de Mission seminar will take place on 18th/ 21st February, 2009.

LONDON 2012 – The LOCOG delegation, led by **Sebastian COE**, reported in Istanbul that work is progressing as planned. Some cuts to the programme will no doubt be necessary, but the bid document will be fully respected.

FUTURE OLYMPIC GAMES

IOC President **Jacques Rogge** said in his address at the Istanbul EOC General Assembly that the IOC's finances were solid, despite the financial world crisis, but invited future host cities to organise "less sophisticated and expensive" Games, a message well received by the candidates for the 2016 Games: Chicago, Tokyo, Rio and Madrid, all of whom were present in Istanbul.

WADA

WADA's European office has changed director. **Jean-Pierre Moser**, faithful participant at EOC meetings, gave his last report in Istanbul.

As of January 2009, onetime IOC Sports Director **Kelly Fairweather** will be taking over.

res généraux des pays voisins. A l'occasion de l'acte de célébration qui a retracé l'histoire et les grands succès de l'Autriche lors des Jeux Olympiques des 100 dernières années, le président du CIO a reçu des mains du Chef de l'Etat la "Grande Décoration d'Honneur avec étoiles pour services rendus à la République d'Autriche". Pour sa part, le président du CNO **Leo Wallner** a remis au président des COE **Patrick Hickey** la médaille autrichienne Pierre-de-Coubertin. 73 vainqueurs de médailles dont 30 champions olympiques et environ 350 invités participaient à la célébration qui a été suivie par un dîner de gala.

SOLIDARITE OLYMPIQUE

Les Bureaux de la Solidarité Olympique du CIO se sont réunis à Rome - A l'invitation des Comités Olympiques Européens, les 6 Bureaux de la SO du CIO ont tenu leur réunion annuelle les 11 et 12 novembre à Rome, au siège du Comité Olympique Italien. **Raffaele Pagnozzi**, à la fois secrétaire général du CONI et des COE, a accueilli **Pere Miró** directeur du bureau de la Solidarité Olympique à Lausanne ainsi que les responsables des 5 bureaux installés auprès

des associations continentales des CNO. Ils ont fait le point d'une année de gestion des fonds SO et peaufiné la mise en place du programme 2009-2012. Le président des COE **Patrick Hickey**, avait également fait le déplacement afin de saluer les amis de la Solidarité Olympique et réaffirmer l'excellente collaboration qui existe entre Lausanne et ses bureaux décentralisés.

JEUX OLYMPIQUES

VANCOUVER 2010 – VANOC, dont les activités sont désormais sur le devant de la scène, a présenté l'état des travaux de préparation à la 37e AG des COE à Istanbul. Les CNO ont appris avec satisfaction que pratiquement tous les sites sont achevés. Les épreuves tests auront lieu cet hiver. Le séminaire des Chefs de Mission se déroulera du 18 au 21 février 2009.

LONDRES 2012 – Les travaux se poursuivent régulièrement, ainsi que l'a confirmé à Istanbul la délégation du LOCOG conduite par **Sebastian COE**. Quelques réductions dans les programmes seront sans doute nécessaires, tout en respectant pleinement le dossier de candidature.

FUTURS JO

Le président du CIO **Jacques Rogge**, lors de son allocution à l'assemblée des COE à Istanbul, a confirmé la solide situation financière du CIO face à la crise mondiale, mais a invité les futures villes hôtes à organiser des Jeux «moins sophistiqués et moins onéreux». Invitation qui a sans doute été bien entendue par les délégations des quatre villes candidates aux JO de 2016 – Chicago, Tokyo, Rio et Madrid, présentes à Istanbul.

AMA

Le Bureau européen de l'AMA change de directeur. **Jean-Pierre Moser**, fidèle participant des réunions des COE, a présenté son dernier rapport à l'assemblée d'Istanbul. A partir de janvier 2009, c'est **Kelly Fairweather**, ancien directeur des sports du CIO qui prendra la relève.

EUROPEAN UNION

On the 26th and 27th of November, the first EU Sport Forum was organised by the European Commission in Biarritz (FRA) to discuss the implementation of the 2007 White Paper on Sport, the financing of grassroots sport and the specificity of sport. The Forum took place in connection with the informal meeting of EU Sport Ministers under the French EU Presidency, which was held on the 27th and 28th of November. The Commission was represented at both events by **Ján Figel**, the European Commissioner in charge of sport. About 200 leading representatives from European sport organisations, national sport confederations, NOCs and international sport stakeholders had been invited to attend and to participate in the discussions. The Olympic Movement was represented by the IOC President **Jacques Rogge**, EOC President **Patrick Hickey**, FIFA President **Sepp Blatter**, UEFA President **Michel Platini**, together with other sport stakeholders. On the Specificity and Autonomy of Sport, EOC President Patrick Hickey intervened, saying, "The two terms are closely linked. In fact, autonomy is one of the most important features of sport's specificity".

MISCELLANEOUS

The 12th World Sport for All Congress was held in the Genting Highlands Resort in Malaysia between the 3rd and 6th of November 2008. The theme for the Congress was "Sport for All – Sport for Life". More than 500 participants from 96 countries worked together to share knowledge, discuss best practice and find progressive solutions to counteract trends towards physical inactivity. Under the patronage of the IOC and its Sport for All Commission, chaired by **Walther Tröger**, the event was organised by the Olympic Council of Malaysia in collaboration with the World Health Organisation (WHO) and the General Association of International Sports Federations (GAISF). How to turn theory into concrete action for a healthier and active lifestyle for all generations was at the centre of the discussions. IOC Vice-President **Lambis Nikolaou** was in attendance, representing IOC President **Jacques Rogge**, whose message at the Opening Ceremony underlined the urgent need to reverse the overall trend towards inactivity.

The next World Sport for All Congress will be in Jyväskylä, Finland, between the 14th and 17th of June, 2010.

OLYMPIC CONGRESS: 1 MONTH TO GO!

HAVE YOU MADE YOUR CONTRIBUTION TO THE VIRTUAL OLYMPIC CONGRESS?

IF YOU HAVEN'T ALREADY, CONTRIBUTE TODAY FOR YOUR CHANCE TO WIN A TRIP TO COPENHAGEN!

PLEASE NOTE THAT THE DEADLINE FOR CONTRIBUTIONS IS **31 DECEMBER 2008**

www.2009congress.olympic.org/en/Pages/default.aspx

UNION EUROPEENNE

La Commission européenne a organisé le premier forum européen du sport à Biarritz (FRA) les 26 et 27 novembre pour discuter de l'application du Livre blanc sur le sport de 2007, du financement des sports de masse et de la spécificité du sport. Le forum s'est déroulé conjointement à la réunion informelle des ministres des sports de l'UE, tenue les 27 et 28 novembre dans le cadre de la Présidence française. La Commission était représentée aux deux événements par **M. Ján Figel**, commissaire européen au sport. Près de 200 représentants au plus haut niveau des organisations sportives européennes, des confédérations sportives nationales, des CNO et des partenaires internationaux du monde sportif avaient été invités à participer aux discussions. Le Mouvement Olympique y était représenté en particulier par le président du CIO **Jacques Rogge**, le président des COE **Patrick Hickey**, le président de la FIFA **Sepp Blatter** et par le président de l'UEFA **Michel Platini**. Le président des COE est intervenu sur le thème de la spécificité et l'autonomie dans le sport, «deux termes étroitement liés - puisque l'autonomie est l'un des facteurs clés de la spécificité du sport» a-t-il précisé .

DIVERS

Le 12e Congrès mondial du Sport pour Tous s'est tenu à Genting Highlands, Malaisie du 3 au 6 novembre 2008 sous le thème "Sport pour Tous – Sport pour la vie". Plus de 500 participants de 96 pays ont planché ensemble pour échanger leurs expériences, discuter des meilleurs moyens et trouver des solutions progressives pour contrecarrer la tendance à l'inactivité physique. Le congrès était organisé par le CNO de Malaisie sous le patronage du CIO et de sa commission Sport pour Tous dirigée par **Walther Tröger**, en collaboration avec l'Organisation Mondiale de la Santé (OMS) et l'Association Générale des Fédérations Internationales de Sports (AGFIS).

Comment transformer la théorie en action concrète pour un style de vie plus sain et actif était le thème au centre du congrès. **Lambis Nikolaou**, vice-président du CIO y représentait le président **Jacques Rogge**, dont le message, lors de la cérémonie d'ouverture, a souligné le nécessite urgente de renverser la tendance générale à l'inactivité.

Le prochain Congrès mondial se tiendra à Jyväskylä, Finlande, du 14 au 17 Juin 2010.



CONGRÈS OLYMPIQUE: PLUS QU'UN MOIS!

AVEZ-VOUS SOUMIS VOTRE CONTRIBUTION AU CONGRÈS OLYMPIQUE VIRTUEL?

SI VOUS NE L'AVEZ PAS ENCORE FAIT, PARTICIPEZ DES MAINTENANT ET SAISISSEZ L'OCCASION POUR GAGNER UN VOYAGE À COPENHAGUE!

LA DATE LIMITE POUR FAIRE PARVENIR VOS TEXTES EST LE **31 DECEMBRE 2008**.

www.2009congress.olympic.org/fr/Pages/default.aspx